

UPUTSTVO ZA LEK

Prospan® Liquid, 35 mg/5 ml, oralni rastvor
bršljan (*Hedera helix* L.), suvi ekstrakt lista

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo, pre nego što počnete da uzimate ovaj lek, jer ono sadrži informacije koje su važne za Vas.

Uvek uzimajte ovaj lek tačno onako kako je navedeno u ovom uputstvu ili kao što Vam je objasnio Vaš lekar ili farmaceut.

- Uputstvo sačuvajte. Može biti potrebno da ga ponovo pročitate.
- Ako imate dodatnih pitanja ili Vam treba savet, obratite se farmaceutu.
- Ukoliko Vam se javi bilo koje neželjeno dejstvo, obratite se Vašem lekaru ili farmaceutu. Ovo uključuje i bilo koje neželjeno dejstvo koje nije navedeno u ovom uputstvu. Vidite odeljak 4.
- Ukoliko se ne osećate bolje ili se osećate lošije posle 7 dana, morate se obratiti svom lekaru.

U ovom uputstvu pročitaćete:

1. Šta je lek Prospan Liquid i čemu je namenjen
2. Šta treba da znate pre nego što uzmete lek Prospan Liquid
3. Kako se uzima lek Prospan Liquid
4. Moguća neželjena dejstva
5. Kako čuvati lek Prospan Liquid
6. Sadržaj pakovanja i ostale informacije

1. Šta je lek Prospan Liquid i čemu je namenjen

Lek Prospan Liquid oralni rastvor sadrži suvi ekstrakt lista bršljana.

Lek Prospan Liquid, oralni rastvor je biljni lek koji se koristi kao ekspektorans (za olakšavanje iskašljavanja) kod produktivnog kašlja, kod odraslih, adolescenata i dece starije od 6 godina.

Lek Prospan Liquid, oralni rastvor razređuje gustu sluz u disajnim putevima, olakšava iskašljavanje i tako smiruje produktivni kašalj.

2. Šta treba da znate pre nego što uzmete lek Prospan Liquid

Lek Prospan Liquid ne smete uzimati:

- ukoliko ste alergični (preosetljivi) na list bršljana, na druge biljke iz familije *Araliaceae* (familija bršljana) ili na bilo koju od pomoćnih supstanci ovog leka (navedene u odeljku 6).

Ovaj lek ne smete davati **deci mlađoj od 2 godine** jer postoji rizik od pogoršanja respiratornih simptoma povezan sa lekovima protiv kašlja koji deluju tako što razređuju gustu sluz u disajnim putevima.

Upozorenja i mere opreza

Razgovarajte sa svojim lekarom ili farmaceutom pre nego što uzmete lek Prospan Liquid.

Perzistentan (uporan) kašalj ili kašalj koji se ponavlja kod dece uzrasta 2-4 godine zahteva postavljanje dijagnoze pre započinjanja terapije.

Ukoliko se jave otežano disanje, povišena telesna temperatura (groznica) ili gnojni ispljuvak, potrebno je da se obratite Vašem lekaru ili farmaceutu.

Istovremena upotreba sa antitusicima (lekovima koji umiruju kašalj), kao što su kodein ili dekstrometorfan se ne preporučuje bez saveta lekara.

Potreban je oprez kod pacijenata sa gastritisom (zapaljenjem sluzokože želuca) ili čirom na želucu.

Takođe, treba razmotriti informacije date u odeljku „Moguća neželjena dejstva”.

Deca

Deci mlađoj od 6 godina ne treba davati lek Prospan Liquid, oralni rastvor; videti takođe u ovom odeljku deo *Lek Prospan Liquid ne smete uzimati*. Za primenu kod dece uzrasta od 2 do 6 godina prikladniji su drugi farmaceutski oblici ovog leka (sirup, oralne kapi); obratite se Vašem lekaru ili farmaceutu.

Drugi lekovi i Prospan Liquid

Obavestite Vašeg lekara ili farmaceuta ukoliko uzimate, donedavno ste uzimali, ili ćete možda uzimati bilo koje druge lekove, uključujući i one koji se mogu nabaviti bez lekarskog recepta.

Ispitivanja interakcija nisu sprovedena. Do sada nema poznatih interakcija.

Trudnoća i dojenje

Ukoliko ste trudni ili dojite, mislite da ste trudni ili planirate trudnoću, obratite se Vašem lekaru ili farmaceutu za savet pre nego što uzmete ovaj lek.

Ne preporučuje se primena leka Prospan Liquid u periodu trudnoće i dojenja zbog nedovoljno dostupnih podataka o primeni ekstrakta lista bršljana kod trudnica i dojilja.

Upravljanje vozilima i rukovanje mašinama

Nisu sprovedene studije o uticaju na sposobnost upravljanja vozilima i rukovanja mašinama.

Lek Prospan Liquid sadrži sorbitol, sumpor-dioksid i etanol (alkohol)

Ovaj lek sadrži 1,9 g sorbitola u svakoj dozi od 5 ml. Sorbitol je izvor fruktoze. Ukoliko Vam je lekar rekao da Vi (ili Vaše dete) imate intoleranciju na neke šećere ili ako Vam je dijagnostikovana nasledna intolerancija na fruktozu, retki genetski poremećaj kod kojeg pacijent ne može da razgradi fruktozu, obratite se svom lekaru pre nego što Vi (ili Vaše dete) uzmete (uzme) ovaj lek. Sorbitol može uzrokovati nelagodnost u stomaku i blagi laksativni efekat.

Ovaj lek sadrži sulfite – sumpor-dioksid (E220) (prisutan u aromi *Frescofort Permaseal*), koji retko mogu uzrokovati teške reakcije preosetljivosti i bronhospazam.

Ovaj lek sadrži manje od 1 mmol (23 mg) natrijuma po dozi, odnosno suštinski je „bez natrijuma”.

Ovaj lek sadrži manje količine etanola (alkohola), manje od 100 mg po dozi.

3. Kako se uzima lek Prospan Liquid

Uvek uzimajte ovaj lek tačno onako kako je navedeno u ovom uputstvu ili kako Vam je to objasnio Vaš lekar ili farmaceut. Ukoliko niste sigurni, proverite sa Vašim lekarom ili farmaceutom.

Ukoliko Vaš lekar nije propisao drugačije, uobičajena doza je:

Uzrast	Pojedinačna doza	Ukupna dnevna doza
Odrasli i adolescenti (deca od 12 godina i starija)	5 ml oralnog rastvora (što odgovara 35 mg suvog ekstrakta lista bršljana)	15 ml oralnog rastvora (5 ml tri puta dnevno, što odgovara 105 mg suvog ekstrakta lista bršljana dnevno)
Deca uzrasta od 6 do 11 godina	5 ml oralnog rastvora (što odgovara 35 mg suvog ekstrakta lista bršljana)	10 ml rastvora (5 ml dva puta dnevno, što odgovara 70 mg suvog ekstrakta lista bršljana dnevno)

Ovaj lek nije namenjen za primenu kod dece mlađe od 6 godina. Za decu uzrasta od 2 do 6 godina prikladniji su drugi farmaceutski oblici ovog leka (npr. sirup, oralne kapi). Lekovi na bazi suvog ekstrakta lista bršljana ne smeju se davati deci mlađoj od 2 godine.

Način primene:

Lek je namenjen za oralnu upotrebu.

Lek se uzima nerazblažen ujutru, (u podne) i uveče.

Oralni rastvor se uzima pomoću priložene merice za doziranje.

Pre svake upotrebe oralni rastvor u boci treba dobro promućkati!

Dužina trajanja terapije

Ako simptomi traju duže od 7 dana tokom primene ovog leka, morate se obratiti Vašem lekaru ili farmaceutu.

Ako imate utisak da Prospan Liquid deluje suviše jako ili suviše slabo, obratite se Vašem lekaru ili farmaceutu.

Ako ste uzeli više leka Prospan Liquid nego što treba

Ne smete prekoračiti preporučene dnevne doze. Unošenje doza većih od preporučenih može da izazove mučninu, povraćanje, proliv i uznemirenost. U tom slučaju, potrebno je da se obratite Vašem lekaru, koji će odlučiti o daljem lečenju.

Prijavljen je jedan slučaj predoziranja kod četvorogodišnjeg deteta, koji se manifestovao agresivnošću i prolivom, nakon slučajnog unošenja ekstrakta bršljana u količini koja odgovara 1,8 g biljne supstance.

Ako ste zaboravili da uzmete lek Prospan Liquid

Ne uzimajte duplu dozu da bi nadoknadili propuštenu dozu, već nastavite da uzimate lek prema uputstvu Vašeg lekara ili kako je opisano u ovom Uputstvu za lek.

Ako imate dodatnih pitanja o primeni ovog leka, obratite se svom lekaru ili farmaceutu.

4. Moguća neželjena dejstva

Kao i svi lekovi, ovaj lek može da prouzrokuje neželjena dejstva, iako ona ne moraju da se jave kod svih pacijenata koji uzimaju ovaj lek.

Usled upotrebe ovog leka, mogu se javiti sledeća neželjena dejstva nepoznate učestalosti (ne može se proceniti na osnovu dostupnih podataka):

- mučnina, povraćanje, proliv;
- alergijske reakcije poput koprivnjače (urtikarije), osipa na koži i otežanog disanja, kao i anafilaktičke reakcije (teška alergijska reakcija – oticanje usta, jezika i/ili grla, otežano disanje i gutanje).

Prijavljivanje neželjenih reakcija

Ukoliko Vam se ispolji bilo koja neželjena reakcija, potrebno je da o tome obavestite lekara ili farmaceuta. Ovo uključuje i svaku moguću neželjenu reakciju koja nije navedena u ovom uputstvu. Prijavljivanjem neželjenih reakcija možete da pomognete u proceni bezbednosti ovog leka. Sumnju na neželjene reakcije možete da prijavite Agenciji za lekove i medicinska sredstva Srbije (ALIMS):

Agencija za lekove i medicinska sredstva Srbije
Nacionalni centar za farmakovigilancu
Vojvode Stepe 458, 11221 Beograd
Republika Srbija
website: www.alims.gov.rs
e-mail: nezeljene.reakcije@alims.gov.rs

5. Kako čuvati lek Prospan Liquid

Čuvati lek van domašaja i vidokruga dece!

Ne smete koristiti lek Prospan Liquid posle isteka roka upotrebe naznačenog na spoljašnjem i unutrašnjem pakovanju nakon „Važi do”. Datum isteka roka upotrebe se odnosi na poslednji dan navedenog meseca.

Ovaj lek ne zahteva posebne uslove čuvanja.
Rok upotrebe leka nakon prvog otvaranja: 6 meseci.

Neupotrebljivi lekovi se predaju apoteci u kojoj je istaknuto obaveštenje da se u toj apoteci prikupljaju neupotrebljivi lekovi od građana. Neupotrebljivi lekovi se ne smeju bacati u kanalizaciju ili zajedno sa komunalnim otpadom. Ove mere će pomoći u zaštiti životne sredine.

6. Sadržaj pakovanja i ostale informacije

Šta sadrži lek Prospan Liquid

- Aktivna supstanca je bršljan (*Hedera helix* L.), suvi ekstrakt lista.
Jedan ml oralnog rastvora sadrži 7 mg suvog ekstrakta lista bršljana (*Hedera helix* L.)[(5-7,5):1];
5 ml oralnog rastvora sadrži 35 mg suvog ekstrakta lista bršljana (*Hedera helix* L.)[(5-7,5):1];
rastvarač za ekstrakciju: etanol 30% (m/m).
- Pomoćne supstance su: kalijum-sorbat; limunska kiselina, bezvodna; ksantan guma; sorbitol, 70% rastvor (kristališući); aroma narandže (sadrži etanol); aroma *Frescofort Permaseal* (sadrži sumpor-dioksid (E220)); levomentol; voda, prečišćena.

5 ml oralnog rastvora sadrži 1,926 g veštačkog zaslađivača sorbitola (Ph.Eur.) = 0,16 BU.

Kako izgleda lek Prospan Liquid i sadržaj pakovanja

Oralni rastvor.

Svetlo smeđi, slabo zamućeni rastvor mirisa na voće i ukusa mentola.

Prospan Liquid, 35 mg/5 ml, oralni rastvor, 1 x 100 ml:

Unutrašnje pakovanje je smeđa staklena boca od 100 ml sa bezbojnim nastavkom za sipanje od plastike (LDPE), sa belim zatvaračem sa navojem od polietilena.

Spoljašnje pakovanje je složiva kartonska kutija u kojoj se nalazi 1 staklena boca od 100 ml (1 x 100 ml), providna graduisana merica za doziranje od plastike (PP) i Uputstvo za lek.

Nosilac dozvole i proizvođač

Nosilac dozvole:

SALVEO DOO BEOGRAD,
Milutina Milankovića 3V, sprat 7, Beograd-Noví Beograd

Proizvođač:

ENGELHARD ARZNEIMITTEL GMBH & CO.KG,
Herzbergstrasse 3, Niederdorfelden, Nemačka

Ovo uputstvo je poslednji put odobreno

Jul, 2026.

Režim izdavanja leka:

Lek se izdaje bez lekarskog recepta.

Broj i datum dozvole:

Prospan Liquid, 35 mg/5 ml, oralni rastvor, 1 x 100 ml: 003402183 2025 od 02.07.2026.

Ovo Uputstvo za lek je korigovano u skladu sa Rešenjem o ispravci broj: 003653664 2026 59010 003 000 515 052 04 001 od 17.08.2026.